



LOGISTICS &
TRANSPORT
MEDAFORUM

4^o Forum Mediterráneo de Logística y Transporte Meda - Logistics & Transport Forum 2006

23 - 24 Mayo 2006
Recinto ferial · Gran Vía Monjuic 2
Barcelona · España



ASSOCIATION DES CHAMBRES DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE LA MEDITERRANEE
ASSOCIATION OF THE MEDITERRANEAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY
جمعية غرف التجارة والصناعة للبحر الأبيض المتوسط



SALÓN INTERNACIONAL
DE LA LOGÍSTICA

المتوسط المتواصل:
جسور للتقارب
نحو 2010

SIL2006

*Mediterrani Multimodal:
enllaços per apropar-se.
Cap al 2010*

4rt Fòrum Mediterrani
de Logística i Transport

*Mediterráneo Multimodal:
enlaces para acercar.
Hacia 2010*

4º Forum Mediterráneo
de Logística y Transporte

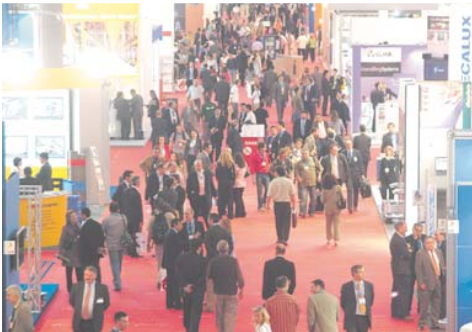
*Méditerranée Multimodale:
des liens pour rapprocher.
Vers 2010*

4ème Forum Méditerranéen de
la Logistique et du Transport

*Mediterranean Multimodal:
links for an approach.
Towards 2010*

4th Mediterranean Logistics
and Transport Forum

المؤتمر الرابع المتوسطي
والخدمات اللوجيستية
للنقل



Context: El Consorci de la Zona Franca i la Cambra de Comerç de Barcelona, amb la col·laboració de l'Associació de Cambres de Comerç i Indústria del Mediterrani (ASCAME), organitzen el **4rt FÒRUM MEDITERRANI DE LOGÍSTICA I TRANSPORT** en el marc del **SIL2006**.

La quarta edició del "MEDA-Logistics & Transport Forum", sota el lema "Mediterrani Multimodal: enllaços per apropar-se. Cap al 2010", ve precedit pels èxits de les tres edicions anteriors 2003, 2004 i 2005. Entre els més importants, cal destacar els següents:

1. *L'alt índex de participació assolit, va comptar amb:*

- **2000 empreses participants, 3450 contactes empresarials, 20 països mediterranis.**
- La participació dels Organismes Internacionals, claus en el disseny de les polítiques globals del sector logístic i de transport.

2. *La consolidació del "Fòrum Mediterrani de Logística i Transport" com una "plataforma anual" del sector i un referent permanent de debat sobre els temes d'interès i les noves polítiques del sector de la logística i transport al Mediterrani.*

El 4rt Fòrum Mediterrani de Logística i Transport pretén aprofundir en la importància de la creació d'un sistema de transport multimodal en el marc de la cooperació Euro-Mediterrània, fixant-se en la futura zona de lliure comerç i el seu impacte al sector del transport i dels serveis logístics amb l'objectiu de transformar el Mediterrani en una plataforma multimodal davant els reptes de la globalització i la competència d'altres zones a nivell mundial.

Una sessió especial sobre Marroc, un país clau en l'associació Euro – mediterrània que ha iniciat un gran procés de transformació amb grans inversions en projectes d'infraestructures, turisme i modernització de la xarxa terrestre, aèria i marítima.

Precisament, la necessitat de donar resposta a totes aquestes consideracions, afavoreix l'organització d'aquesta quarta edició del "MEDA-Logistics & Transport Forum" que ja s'ha consolidat com l'espai de trobada anual per tots els actors institucionals i empresarials interessats en el sector logístic i del transport en la zona Pan - Euro Mediterrània .

Estructura del 4rt Fòrum Mediterrani de Logística i Transport

Durada: 2 dies

Dates: 23-24 Maig 2006

Lloc: Fira de Barcelona – Gran Via 2

Estructura: Sessions de matí i tarda.

1^r dia: Matí: Sessió plenària i ponències.

Tarda: Trobades Empresarials.

2ⁿ dia: Matí: Sessions plenàries, clausura de les sessions generals.

Tarda: Trobades Empresarials

PAÍS
CONVITAT:
Marroc

1^{er} Dia:

10:00 a 10:30 h. **Inscripció dels participants.**

11:00 h. **Inauguració SIL**

11:30-12:00 h. **Sessió Oficial Inaugural**

- Sr. Manuel Royes, Delegat Especial de l'Estat en el Consorci de la Zona Franca de Barcelona.
- Sr. Enrique Lacalle, President del SIL.
- Sr. Miquel Valls, President de la Cambra de Comerç de Barcelona.
- Sr. Karim Ghellab, Ministre de Transport i d'equipament, Marroc.
- Sr. Mohamed Maghlaoui, Ministre de Transport, Algèria.
- Sr. Jilani Benbarek, President d'ASCAME.
- Sr. Manel Nadal, Secretari General de Mobilitat, Generalitat de Catalunya.

SESSIÓ PLENÀRIA: CONFERÈNCIES

12:00 a 14:00 h. **1^a Sessió Plenària:**

Mediterrani Multimodal, una plataforma per a la competitivitat

Els objectius d'aquesta sessió són:

- Situació actual dels projectes destinats a desenvolupar la interconnexió Sud - Sud i el seu enllaç amb la xarxa Trans - Europea de transport, l'autopista del mar, l'autopista trans - Magrib, els corredors multimodals , etc.
- Analitzar la interrelació dels enllaços intermodals, la seva importància per a la creació de xarxes logístiques i de transport així com tots aquells aspectes associats a la modernització i major eficiència dels serveis de transport.

President: Sr. Mohamed Maghlaoui, Ministre de Transport, Algèria

Ponents:

- Sr. Klaus Ebeling, Secretari General, EIA
- Sr. Ralf M. Kaltheier, Director de "Euro-Med Transport Project"
- Sr. Ibrahim Youssef, President, Alexandria Ports Authority, Egipte
- Sr. Hassan Kraytem, President, Port de Beirut, Líban
- Sr. Jean Paul Launay, DG Transport & Energy: Motorways of the sea & Intermodality, UE*

14:00 h. **Dinar Oficial**

16:30 a 19:00 h. **Trobades empresarials.**

2ⁿ Dia:

10:00 a 11:45 h. **2^a Sessió Plenària:**

Infraestructures per apropar els pobles, enllaços per unir.

Els objectius d'aquesta sessió són:

- Examinar les inversions, els recursos, els fons comunitaris i altres Organismes Multilaterals disponibles per fer realitat una gran xarxa mediterrània que serveixi per minimitzar els efectes de competència.
- Abordar el sistema de gestió privada o mixta de les infraestructures Euro - mediterrànies com conseqüència dels processos de privatització.

President: Sr. Jacques Barrot, Comissari de Transport, UE*

Ponents:

- Sr. Salvador Alemany Más, Conseller Delegat, Abertis, Espanya
- Sr. Mario Aymerich, Advisor, Projects Directorate, BEI
- Sr. Joaquim Coello, President, Port de Barcelona
- Sr. Marc H. Juhel, Transport & Logistics Advisor, Banco Mundial*
- Sr. Jilali Chafik, Secretari General, la Société nationale des études du Détroit (SNED), Marroc
- Sr. Al Fadl Ali Chalak, President, CDR, Líban
- Sr. Mohammad J. Al-Saati, Senior Projects Officer, Islamic Development Bank

12:00 a 12:30h. **Coffee break**

12:30 a 14:00 h. **3^a Sessió, PAIS CONVIDAT:**

Marroc: dos mars i dos continents, grans oportunitats de negoci i experiències empresarials al Marroc tant del sector Logístic com dels Transports.

Una sessió especial destinada a informar i explicar la situació del mercat marroquí, per comprendre millor l'entorn econòmic i institucional en el qual les empreses europees han de desenvolupar les seves relacions així com les oportunitats que presentaran els empresaris marroquins a possibles socis i inversors.

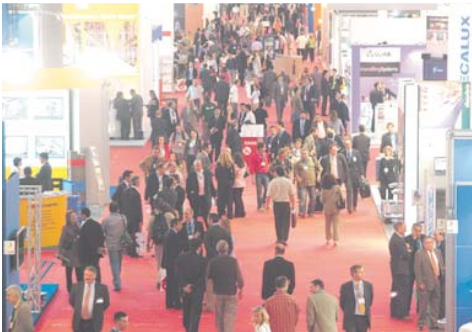
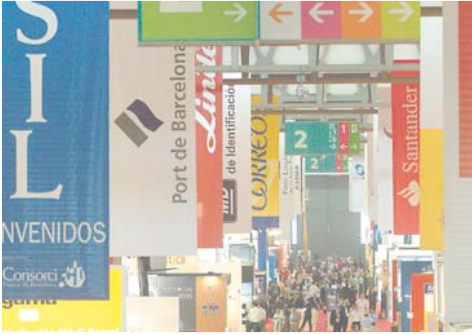
President: Sr. Karim Ghellab, Ministre de Transport i d'equipament, Marroc

Ponents:

- Sr. Said Elhadi, President del Port Mediterrani de Tanger, Marroc
- Sr. Eduardo Zapata Coello, Director General de la Divisió Logística d'AZKAR
- Sra. Laetitia Banzet, Directora General, EXEL Marroc
- Sr. Mario Buisán, Director General de Información y Inversiones, ICEX
- Sr. Mustapha El Khayat, President, Association Marocaine pour la Logistique
- Sr. Alexandre de Suzzoni, Director Régie des Tabacs – Altadis Group

16:00 a 19:00 h. **Trobades empresarials**

*Ponents pendents de confirmació



Contexto: El Consorci de la Zona Franca y la Cambra de Comerç de Barcelona, con la colaboración de la Asociación de Cámaras de Comercio e Industria del Mediterráneo (ASCAME), organizan el **4º FORUM MEDITERRÁNEO DE LOGÍSTICA Y TRANSPORTE** en el marco del **SIL2006**.

La cuarta edición del **"MEDA-Logistics & Transport Forum"**, bajo el lema **"Mediterráneo Multimodal: enlaces para acercar. Hacia 2010"**, viene precedido por los éxitos alcanzados en las tres ediciones anteriores 2003, 2004, 2005. Entre los más importantes, cabe destacar los siguientes:

- 1. El alto índice de participación alcanzada, que contó con:**
 - **2.000 empresas participantes, 3.450 contactos empresariales, 20 países mediterráneos.**
 - La participación de los Organismos Internacionales claves en el diseño de las políticas globales del sector logístico y de transporte con fuerte presencia en la zona, las experiencias logísticas novedosas en el ámbito mediterráneo.
- 2. La consolidación del "Forum Mediterráneo de Logística y Transporte"** como una "plataforma anual" del sector y un referente permanente de debate sobre los temas de interés y las nuevas políticas del sector de la logística y transporte en el Mediterráneo.

El 4º Forum Mediterráneo de Logística y Transporte pretende ahondar en la importancia de la creación de un sistema de transporte multimodal en el marco de la cooperación Euro-Mediterránea con la vista puesta en la futura zona de libre comercio y su impacto en el sector de transporte y los servicios logísticos con el objetivo de transformar el Mediterráneo en una plataforma multimodal frente a los retos de la globalización y la competencia de otras zonas a nivel mundial.

El rol de las infraestructuras en el desarrollo de la asociación euro-med y el impulso a la zona de libre comercio en 2010.

Una Sesión especial sobre Marruecos, un país clave en la asociación Euromediterránea que ha emprendido un gran proceso de transformación con grandes inversiones en proyectos de infraestructuras, turismo y modernización de sus redes terrestres, aéreas y marítimas.

Precisamente, la necesidad de dar respuesta a todas estas consideraciones favorece la organización de esta cuarta edición del **"MEDA-Logistics & Transport Forum"** que ya se ha consolidado como el espacio de encuentro anual para todos los actores institucionales y empresariales interesados en el sector logístico y del transporte en la zona Pan-Euro Mediterránea.

Estructura del 4º Forum Mediterráneo de Logística y Transporte

Duración: 2 días.

Fechas: 23-24 Mayo 2006

Lugar: Fira de Barcelona – Gran Via 2

Estructura: Sesiones de mañana y tarde.

1^{er} día: Mañana: Sesión plenaria y ponencias.

Tarde: Foro de Encuentros empresariales.

2º día: Mañana: Sesiones plenarias, clausura de las sesiones generales.

Tarde: Foro de Encuentros empresariales.

**PAÍS
INVITADO:
Marruecos**

PROGRAMA

1^{er} Día:

10:00 a 10:30 h. **Inscripción de participantes.**

11:00 h. **Inauguración SIL**

11:30-12:00 h. **Sesión Oficial Inaugural**

- Sr. Manuel Royes, Delegado Especial del Estado en el Consorci de la Zona Franca de Barcelona.
- Sr. Enrique Lacalle, Presidente del comité organizador del SIL.
- Sr. Miquel Valls, Presidente de la Cámara de Comercio de Barcelona.
- Sr. Karim Ghellab, Ministro de Transporte y de equipamiento, Marruecos.
- Sr. Mohamed Maghlaoui, Ministro de Transporte, Argelia.
- Sr. Jilani Benmbarek, Presidente de ASCAME.
- Sr. Manel Nadal, Secretario General de Movilidad, Generalitat de Catalunya.

SESIÓN PLENARIA: CONFERENCIAS

12:00 a 14:00 h. **1ª Sesión Plenaria:**

Mediterráneo Multimodal, una plataforma para la competitividad

Los objetivos de esta sesión son:

- Situación actual de los proyectos destinados a desarrollar la interconexión Sur-Sur y su enlace con la Red Trans-Europea de transporte, la autopista del mar, la autopista trans-maghreb, los corredores multimodales, etc.
- Analizar la interrelación de los enlaces intermodales, su importancia para la creación de redes logísticas y de transporte así como todos aquellos aspectos asociados a la modernización y mayor eficiencia de los servicios de transportes.

Preside: Sr. Mohamed Maghlaoui, Ministro de Transporte, Argelia

Intervendrán:

- Sr. Klaus Ebeling, Secretario General, EIA
- Sr. Ralf M. Kaltheier, Director de "Euro-Med Transport Project"
- Sr. Ibrahim Youssef, Presidente, Alexandria Ports Authority, Egipto
- Sr. Hassan Kraytem, Presidente, Puerto de Beirut, Líbano
- Sr. Jean Paul Launay, DG Transport & Energy: Motorways of the sea & Intermodality, UE*

14:00 h. **Almuerzo Oficial**

16:30 a 19:00 h. **Encuentros empresariales.**

2º Día:

10:00 a 11:45 h. **2ª Sesión Plenaria:**

Infraestructuras para acercar los pueblos, enlaces para unir.

Los objetivos de esta sesión son:

- Examinar las inversiones los recursos y fondos comunitarios y otros Organismos Multilaterales disponibles para las infraestructuras necesarias para hacer realidad "una gran red mediterránea para, minimizar los efectos de competencia entre ellas, para poder ofrecer una alternativa en el mercado global.
- Abordar el sistema de gestión privada o mixta de las infraestructuras Euro-mediterráneas como consecuencia de los procesos de privatización.

Preside: Sr. Jacques Barrot, Comisario de Transporte, UE*

Intervendrán:

- Sr. Salvador Alemany Más, Consejero delegado, Abertis, España
- Sr. Mario Aymerich, Advisor, Projects Directorate, BEI
- Sr. Joaquim Coello, Presidente, Puerto de Barcelona
- Sr. Marc H. Juhel, Consejero de transporte y logística, Banco Mundial*
- Sr. Jilali Chafik, Secretario General, la Société nationale des études du Détroit (SNED), Marruecos
- Sr. Al Fadl Ali Chalak, Presidente, CDR, Líbano
- Sr. Mohammad J. Al-Saati, Senior Projects Officer, Islamic Development Bank

12:00 a 12:30h. **Coffee break**

12:30 a 14:00 h. **3ª Sesión PAIS INVITADO:**

Marruecos, dos mares y dos continentes grandes oportunidades de negocio y experiencias empresariales en Marruecos del sector Logístico y transportes.

Una Sesión especial, destinada a informar y explicar la situación de este mercado, para comprender mejor el entorno económico e institucional en el que las empresas europeas deben desarrollar sus relaciones así como las oportunidades que presentarán los empresarios marroquíes a posibles socios e inversores.

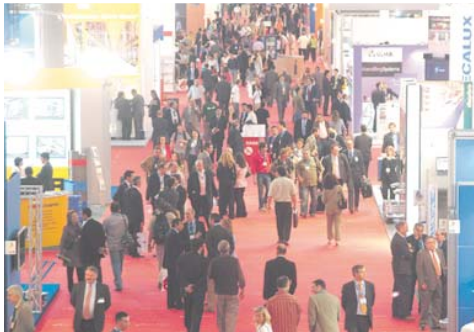
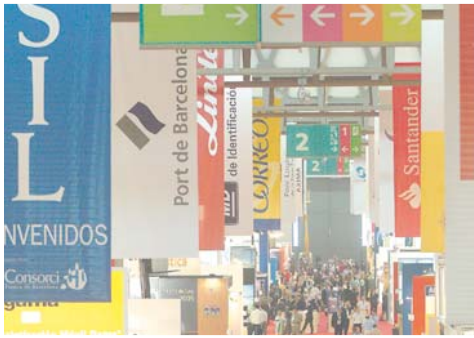
Preside: Sr. Karim Ghellab, Ministro de Transporte y de equipamiento, Marruecos

Intervendrán:

- Sr. Said Elhadi, Presidente del Puerto Mediterráneo de Tánger, Marruecos
- Sr. Eduardo Zapata Coello, Director General de la División Logística de AZKAR
- Sra. Laetitia Banzet, Directora General, EXEL, Marruecos
- Sr. Mario Buisán, Director General de Información e Inversiones, ICEX
- Sr. Mustapha El Khayat, Presidente, Association Marocaine pour la Logistique
- Sr. Alexandre de Suzzoni, Director Régie des Tabacs – Altadis Group

16:00 a 19:00 h. **Encuentros empresariales**

*Ponentes pendientes de confirmar



Contexte: El Consorci de la Zona Franca et la Chambre de Commerce de Barcelone, en partenariat avec l'Association des Chambres de Commerce et d'Industrie de la Méditerranée (ASCAME), organisent le 4^{ème} **FORUM MÉDITERRANÉEN DE LA LOGIS-TIQUE ET DU TRANSPORT** dans le cadre du SIL 2006.

La quatrième édition de "MEDA-Logistics & Transport Forum", sous le titre "Méditerranée Multimodale : des liens pour rapprocher. Vers 2010", est précédée des succès des trois éditions précédentes de 2003, 2004 et 2005. Parmi les succès les plus importants, il convient de rappeler :

1. Le taux de participation élevé :

- **2000 entreprises, 3450 contacts de partenariat, 20 pays méditerranéens.**
- La participation des Organismes Internationaux clé dans l'ébauche des politiques globales du secteur de la logistique et du transport, les expériences logistiques novatrices dans l'espace méditerranéen.

2. La consolidation du "Forum Méditerranéen de la Logistique et du Transport" comme "plateforme annuelle" du secteur et comme référent permanent lorsqu'il s'agit de débattre des thèmes en question et des nouvelles politiques du secteur de la logistique et du transport en Méditerranée.

En vue de la future zone de libre échange, le 4^{ème} Forum Méditerranéen de la Logistique et du Transport désire mettre l'accent sur l'importance de créer un système de transport multimodal dans le cadre de la coopération euro-méditerranéenne ainsi que sur l'impact de celui-ci dans le secteur du transport et des services logistiques, l'objectif étant de faire de la Méditerranée une plateforme multimodale, face aux menaces de la mondialisation et à la concurrence d'autres parties du monde.

Une Séance spéciale sur le Maroc, pays-clé au sein de l'association euro-méditerranéenne, qui est entré dans une phase importante de transformation et a énormément investi dans projets d'infrastructures, de tourisme et de la modernisation de ses réseaux terrestres, aériens et maritimes.

C'est précisément la nécessité de fournir une réponse à toutes ces considérations qui donne lieu à l'organisation de cette quatrième édition du «MEDA-logistics & Transport Forum» devenu désormais l'espace de rencontre annuelle pour l'ensemble des acteurs institutionnels et commerciaux intéressés par le secteur de la logistique et du transport dans la zone Pan-euroméditerranéenne.

Organisation du 4^{ème} Forum Méditerranée de la Logistique et du Transport

Durée: 2 jours.

Dates: 23 et 24 mai 2006

Lieu: Fira de Barcelone – Gran Via 2

Organisation: Séances le matin et l'après-midi.

1^{er} jour: Matin: Séance plénière et rapports.

Après-midi: Rendez-vous d'entreprises.

2^o jour: Matin: Séances plénières, fin des séances générales.

Après-midi : Rendez-vous d'entreprises.

PAYS INVITÉ: Maroc

PROGRAMME

1^{er} Jour:

10h00 - 10h30. **Inscription des participants.**

11h00. **Inauguration SIL**

11h30 - 12h00. **Séance Officielle Inaugurale**

- M. Manuel Royes, Délégué Spécial de l'État au Consorci de la Zona Franca de Barcelona.
- M. Enric Lacalle, Président du comité organisateur du SIL.
- M. Miquel Valls, Président de la Chambre de Commerce de Barcelone.
- M. Karim Ghellab, Ministre des Transports et de l'Équipement, Maroc.
- M. Mohamed Maghlaoui, Ministre du Transports, Algérie.
- M. Jilani Benbarek, Président d'ASCAME.
- M. Manel Nadal, Secretario General de Movilidad, Generalitat de Catalunya.

SÉANCE PLÉNIÈRE: CONFÉRENCES

12h00 - 14h00. **Première Séance Plénière:**

Méditerranée Multimodale, une plateforme pour la compétitivité

Les objectifs de cette séance sont les suivants:

- Situation actuelle des projets destinés à développer l'interconnexion Sud-Sud et leur lien avec le Réseau Trans-Europe de transport, les autoroutes de la mer, les autoroutes trans-Maghreb, les couloirs multimodaux etc.
- Analyser l'interrelation des liens intermodaux, leur importance pour la création de réseaux de logistique et de transport ainsi que l'ensemble des aspects en rapport avec la modernisation et une meilleure efficacité en matière de transport.

Modérateur: M. Mohamed Maghlaoui, Ministre du Transports, Algérie

Participants:

- M. Klaus Ebeling, Secrétaire Général, EIA
- M. Ralf M. Kaltheier, Directeur de "Euro-Med Transport Project"
- M. Ibrahim Youssef, Président, Alexandria Ports Authority, Egypte
- M. Hassan Kraytem, Président du Port de Beirut, Liban
- M. Jean Paul Launay, DG Transport & Energy: Motorways of the sea & Intermodality, UE*

14h00. **Déjeuner Officiel**

16h30 - 19h00. **Rendez-vous d'entreprises**

2^e Jour:

10h00 a 11h45. **Seconde Séance Plénière:**

Des infrastructures pour rapprocher les peuples, des liens pour réunir

Les objectifs de cette séance sont les suivants :

- Etudier les investissements, les ressources, les fonds communautaires ainsi que les Organismes Multilatéraux disponibles en matière d'infrastructures afin de rendre possible un grand réseau méditerranéen, de minimiser les effets entre elles de la concurrence et de pouvoir offrir une alternative sur le marché mondial.
- Aborder le système de gestion privée ou mixte des infrastructures euro-méditerranéennes comme conséquence des processus de privatisation.

Modérateur: M. Jacques Barrot, Commissaire du Transport, EU

Participants:

- M. Salvador Alemany, Administrateur délégué, ABERTIS, Espagne
- M. Mario Aymerich, Advisor, Projects Directorate, BEI
- M. Joaquim Coello, Président, Port de Barcelone
- M. Marc H. Juhel, Transport & Logistics Advisor, Banc Mondial*
- M. Jilali Chafik, Secrétaire Général, la Société nationale des études du Détroit (SNED)
- M. Al Fadl Ali Chalak, Président, CDR, Liban
- M. Mohammad J. Al-Saati, Senior Projects Officer, Islamic Development Bank

12h00 a 12h30. **Coffee break**

12h30 a 14h00. **Troisième Séance PAYS INVITÉ:**

Le Maroc, deux mers et deux continents, d'immenses possibilités et des expériences commerciales dans le secteur de la Logistique et du transport.

Une Séance spéciale, destinée à informer et à expliquer la situation de ce marché afin de mieux comprendre l'environnement économique et institutionnel au sein duquel les entreprises européennes devront intervenir ainsi que les opportunités présentées par les entrepreneurs marocains à d'éventuels partenaires et investisseurs.

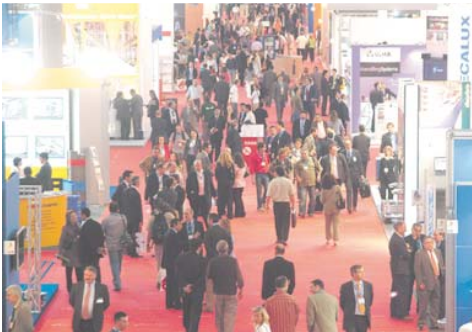
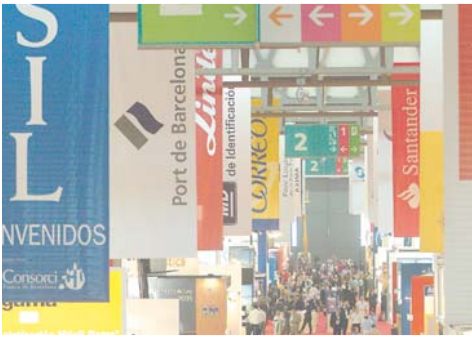
Modérateur: M. Karim Ghellab, Ministre du Transport et de l'Équipement, Maroc

Participants:

- M. Said Elhadi, Président, Port Méditerranéenne de Tanger, Maroc
- M. Eduardo Zapata Coello, Directeur Général de la Division Logistique, AZKAR
- Mme. Laetitia Banzet, Directrice Général, EXEL Maroc
- M. Mario Buisán, Directeur Général d'Information et Investissement, ICEX
- M. Mustapha El Khayat, Président, Association Marocaine pour la Logistique
- M. Alexandre de Suzzoni, Directeur du Régie des Tabacs, Altadis Group

16h00 a 19h00. **Rendez-vous d'entreprises**

*Pendant de confirmer



Context: The Consorci de la Zona Franca (Free Port Consortium) and the Barcelona Chamber of Commerce, Industry and Navigation, with the collaboration of the Association of Mediterranean Chambers of Commerce, and Industry (ASCAME), are organising the **4th MEDITERRANEAN LOGISTICS AND TRANSPORT FORUM** within the framework of the **SIL2006** exhibition.

The third "MEDA-Logistics & Transport Forum", under the slogan "Mediterranean Multimodal: links for an approach. Towards 2010", is preceded by the success achieved in the three previous events in 2003, 2004 and 2005. The following should be noted among the most important of these achievements:

1. The high rate of participation achieved, comprised:

- The presence of **2,000 companies** as well as **3,450 business contacts**, from **20 Mediterranean countries**.
- The participation of International Organisations playing a key role in the design of global policies for the logistics and transport sector with a strong presence in the area, plus recent logistics experiences in the Mediterranean.

2. The "Mediterranean Logistics and Transport Forum" has become consolidated as an "annual platform" for the sector and a permanent reference point for debate on issues of interest and new policies in the field of Mediterranean logistics and transport.

The 4th Mediterranean Logistics and Transport Forum aims to investigate the importance of creating a multimodal transport system within the context of Euro-Mediterranean co-operation. It has a view towards the future free-trade area and its impact on the transport and logistics services sector, and the purpose of transforming the Mediterranean into a multimodal platform, regarding the challenges of globalisation and the competition of other areas world-wide.

A special Session on Morocco, a key country in the Euro-Mediterranean association, which has undertaken a major transformation process with high investment in projects concerning infrastructures, tourism and the modernisation of its land, air and sea networks

Indeed, the need to respond to all these considerations favours the organisation of this fourth "MEDA-Logistics & Transport Forum" which has become an annual meeting place for all institutional and business agents with interests in the logistics and transport sector in the Pan-Euro Mediterranean zone.

Structure of the 4th Mediterranean Logistics and Transport Forum

Duration: 2 days.

Dates: 23-24 May 2006

Place: Fira de Barcelona – Gran Via 2

Structure: Morning and afternoon sessions

1st day: Morning: Plenary session and papers.

Afternoon: Business meetings.

2nd day: Morning: Plenary sessions, closure of the general sessions.

Afternoon: Business meetings.



P R O G R A M M E

1st Day:

10:00 - 10:30. **Registration of participants.**

11:00. **Inauguration of the SIL**

11:30-12:00. **Official Inauguration event**

- Mr. Manuel Royes, Special Delegate at the Consorci de la Zona Franca de Barcelona.
- Mr. Enric Lacalle, Chairman and Organising Committee of the SIL.
- Mr. Miquel Valls, Chairman of the Barcelona Chamber of Commerce.
- Mr. Karim Ghellab, Minister of Transport and Equipment, Morocco.
- Mr. Mohamed Maghlaoui, Minister of Transport, Algeria.
- Mr. Jilani Benbarek, Chairman of ASCAME.
- Mr. Manel Nadal, Secretario General de Movilidad, Generalitat de Catalunya.

PLENARY SESSION: CONFERENCES

12:00 - 14:00. **First Plenary session:**

Multi-mode in the Mediterranean, platform for competitiveness.

The subjects of this session are:

- Current situation of the projects destined to developing South – South interconnections and their link to the Trans-European transport network; Sea motorways; Trans-Magreb motorways; Multi-mode corridors, etc.
- Analysis of the inter-relation of the inter-mode links, their importance in the creation of logistics and transport networks, as well as all the issues associated with the modernisation and greater efficiency of the transport services.

Chair: Mr. Mohamed Maghlaoui, Minister of Transport, Algeria

Speakers:

- Mr. Klaus Ebeling, General Secretary, EIA
- Mr. Ralf M. Kaltheier, Director of “Euro-Med Transport Project”
- Mr. Ibrahim Youssef, President, Alexandria Ports Authority, Egypt
- Mr. Hassan Kraytem, President, Port of Beirut, Lebanon
- Mr. Jean Paul Launay, DG Transport & Energy: Motorways of the sea & Intermodality, UE*

14:00. **Official lunch**

16:30 - 19:00. **Business meetings**

2nd Day:

10:00 - 11:45. **Second Plenary session:**

Infrastructures for bringing peoples together, links for uniting

The objectives of this session are:

- To examine the investments, resources and funds of the Communities and other Multi-lateral organisations which may be available for the infrastructures required to turn the idea of a great Mediterranean network into a reality so as to minimise the effects of competition between them, with the aim of offering an alternative in the global market
- To approach the system of private or mixed management of the Euro-Mediterranean infrastructures as a consequence of the privatisation processes.

Chair: Mr. Jacques Barrot, Commissari de Transport, UE*

Speakers:

- Mr. Salvador Alemany, CEO-Chief Executive Officer, ABERTIS, Spain
- Mr. Mario Aymerich, Advisor, Projects Directorate, BEI
- Mr. Joaquim Coello, President, Barcelona Port Authority
- Mr. Marc H. Juhel, Transport & Logistics Advisor, The World Banc*
- Mr. Jilali Chafik, General Secretary, SNED
- Mr. Al Fadi Ali Chalak, President, CDR, Lebanon
- Mr. Mohammad J. Al-Saati, Senior Projects Officer, Islamic Development Bank

12:00 - 12:30. **Coffee break**

12:30 - 14:00. **Third Plenary session, GUEST COUNTRY:**

Morocco, two seas and two continents, great business opportunities and business experiences in Morocco within the Logistics and Transport sector.

This is a special session destined to inform and explain the situation of the Moroccan market, in order to better understand the economic and institutional environment in which European countries should develop their relations, as well as the opportunities to be presented by Moroccan businesses to possible partners and investors.

Chair: Mr. Karim Ghellab, Minister of Transport and Equipment, Morocco

Speakers:

- Mr. Said Elhadi, President, Tanger Mediterranean Port, Morocco
- Mr. Eduardo Zapata Coello, Logistics Division General Manager of AZKAR
- Mss. Laetitia Banzet, General Director, EXEL Morocco
- Mr. Mario Buisán, General Manager of Information and Investment, ICEX
- Mr. Mustapha El Khayat, President, Logistics Morocco Association
- Mr. Alexandre de Suzzoni, Régie des Tabacs Director, Altadis Group

16:00 - 19:00. **Business meetings**

*Speakers pending of confirmation

Ciències Street

Metal·lúrgia Street



INTERNATIONAL
LOGISTICS AND MATERIAL
HANDLING EXHIBITION

Gran Via M2

Special Events
Business
Meetings
Symposium

Railway Area

Distribution,
transport
and services

2

Material
Handling

Exhibition
areas

Catering
Area

3

Industrial
Vehicles

Botànica Street

Main
entrance

Foc Street

TROBADES EMPRESARIALS

Palau 2

Durant els dies 23 i 24 de maig de 2006 dins el marc del Saló Internacional de la Logística i de la Manutenció dins del 4º Fòrum Mediterrani de Logística i Transport, i amb l'objectiu continu de millorar els continguts del Saló, s'ha planificat la realització de les **Trobades Empresariales sobre Logística i Transport**, sobre la base d'una doble estratègia:

- Aprofundir en la internacionalització del Saló.
- Oferir un punt de trobada entre empreses potencialment col·laboradores amb activitats d'interès en tots els subsectors de la Logística, ja siguin industrials, comerciants, responsables públics, etc.

Les principals característiques de les Trobades Empresariales són:

1. Oferir una plataforma d'ofertes i demandes d'empreses relacionades amb el sector logístic amb l'objectiu d'establir una relació entre empreses amb interessos i projectes semblants.
2. Les empreses que s'inscriuin hauran d'especificar la seva activitat i els seus interessos.
3. Durant dos dies les empreses mantindran reunions bilaterals pel desenvolupament de Projectes Conjunts dins l'àrea de "TROBADES EMPRESARIALS", seguint un rigorós ordre d'agendes de contactes establerta.

ENCUENTROS EMPRESARIALES

Palacio 2

Durante los días 23 y 24 de mayo de 2006 en el marco del Salón Internacional de la Logística y de la Manutención dentro del 4º Forum Mediterráneo de Logística y Transporte, y con el objetivo continuo de mejorar los contenidos del Salón, se ha planificado la realización de los **Encuentros Empresariales sobre Logística y Transporte**, sobre la base de una doble estrategia:

- Profundizar en la Internacionalización del Salón.
- Ofrecer un punto de encuentro entre empresas potencialmente colaboradoras con actividades de interés en todos los subsectores de la Logística, ya sean industriales, comerciantes, responsables públicos, etc.

Las principales características de los Encuentros Empresariales son:

1. Ofrecer una plataforma de ofertas y demandas de empresas relacionadas con el sector logístico con el objetivo de establecer una relación entre empresarios con intereses y proyectos afines.
2. Las empresas que se inscribirán deberán especificar su actividad y sus intereses.
3. Durante dos días las empresas mantendrán reuniones bilaterales para el desarrollo de Proyectos Conjuntos en el área "ENCUENTROS EMPRESARIALES", siguiendo un riguroso orden de agenda de contactos establecida.

RENCONTRES D'ENTREPRISES

Palais 2

Durant le 23 et 24 mai 2006 dans le cadre du Salon International de la Logistique et de la Manutention lors du 4e Forum Méditerranéen de Logistique et du Transport, et avec l'objectif permanent d'améliorer les contenus du Salon, il a été planifié la réalisation des **Rencontres d'Entreprises**, sur une base d'une double stratégie:

- Approfondir sur l'Internationalisation du Salon.
- Offrir un point de rencontre entre les entreprises potentiellement collaboratrices avec des activités d'intérêt dans tous les sous-secteurs de la Logistique, tous comme aux niveaux industriels, commerçants, responsables publiques, etc.

Les principales caractéristiques des Rencontres d'Entreprises sont:

1. Offrir une plate-forme d'offres et des demandes d'entreprises en rapport avec le secteur de la logistique avec l'objectif d'établir une relation entre les entrepreneurs aux intérêts et aux projets en commun.
2. Les entreprises qui s'inscriront devront spécifier leur activité et leurs intérêts.
3. Durant deux jours les entreprises maintiendront des réunions bilatérales pour le développement de Projets en Commun dans l'aire "RENCONTRES D'ENTREPRISES", suivant un rigoureux ordre d'un agenda établi de contacts.

BUSINESS MEETINGS

Hall 2

Next 23rd and 24th May, within the framework of the 8th International Logistics and Material Handling Exhibition (SIL) in the program of the 4th Mediterranean Logistics and Transport Forum and in order to improve the contents of the Exhibition, we have planned to hold **Business Meetings** on the basis of a double strategy:

- To further the Internationalisation of the Exhibition.
- To offer a Meeting Point between potentially collaborating companies with activities that have an interest for any logistics sub sector (be they industrial, retailer, or managers from the public sector...).

The mains characteristics of the Business Meeting are:

1. To offer a platform for the supplies and demands of companies in the logistics sector so that businessmen and women with similar interests and projects at the international level can establish relationships.)
2. Companies wishing to register must indicate the profile of their activity and interests.
3. For two days, the companies will hold bilateral meetings for the development of Joint Ventures in the Business Meetings area, following a rigorous agenda.

EMPRESAS PARTICIPANTES 2005 PARTICIPATING COMPANIES 2005

A.D.INTERJUG -AS
AACO
ACERALIA GRUPO ARCELOR
ACTUAL TRADING FORMS SL
ADBAYSE
ADEL BOU HABIB & CO.-BOU HABIBI PETROLEU & BHP
AFIL
AGENCIA MARITIMA CATALANA, S.A.
AGORA EUROPE
AGRAR MANAGEMENT ESPAÑA S.L.U
AL ARABIA AIRLINES
ALMACENAR
AMALLAH GENERAL TRADING CO.
AP GENOVA
APDN
APETAMCOR
AQABA CONTAINER TERMINAL
AQABA DEVELOPMENT CORP.
AQABA SPECIAL ECONOMIC ZONE AUTHORITY
ARAB BRIDGE MARITIME COMPANY
ARAMEX
ARAMEX INTERNATIONAL
ASCAME
ASOCIACION AACO
ATIF WORLD
BINARIA S.A.
BOSTON CONSULTING GROUP
CACIOPEE S.A.R.L.
CAMBRA DE COMERÇ DE BCN
CARE SERVICES
CARIMAR S.R.L.
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DU CAP BON
CIVIL AVIATION. BEIRUT AIRPORT
CLASA
CLH
CMTS
COFLUSA CAMPER
COMERCIAL ADUANERA LLORENTE
COMEXI, S.A.
CONSORCIO Z.F. GRAN CANARIA
CONSULTING
CORESSA
COTRADING, SL
CSOPT
DELTA DORE ELECTRONICA S.A
DETROT CONSULTING
EMCS LTD.
ENGINN
ENTERPRISE PORTUAIRE DE BEJAIA "E.P.B." SPA
ENVIROEGYPT
ESCI
ESCOLA SUPERIOR COMERC
EUROMED TRANSPORT PROJECT
EXPRESS CATALAN
FAHED COMPANY GROUP
FOMENTO TRABAJO NACIONAL
G.D.T. SISTEMAS INDUSTRIALES S.A.
G.GRACIA, S.A.
GEFCO ESPAÑA
GESTIBA
GESTIÓ I PROMOCIÓ AEROPORTUARIA (GPA)
GPA
GRIFOLS INTERNATIONAL SA
GRIMALDI GROUP
GT-CONSULTING
ICEX
INDO
INSTITUTO IBEROAMERICANO DE DERECHO MARÍTIMO
INTERJUG-AS
INTERTRANSIT
JAMAHIRIYA LIGHTS FOR AIR TRANSPORT SERVICES
JEBEL ALI FREE ZONE
KML
KONTOVEROS, S.A.
LAURITZEN COOL LOGISTICS
LIGURIAN PORTS
LOGICA (AGENCY FOR LOGISTICS AND FREIGHT TRANSPORT PROMOTION)
LOGISTICA
MALTA INTERNATIONAL AIRPORT PLC
MANIEGA & SOLER
MAZDA
MCTC- LA MEDITERRANNEENNE POUR LE COMMERCE LE TRANSPORT ET LA
CONSIGNATION
MINISTERIO DE FOMENTO
MINISTRY OF MERCANTILE MARINE
MINISTRY OF TRANSPORT
MISURATA FREE ZONE
MNG AIRLINES
MONDIAL TRANSPORT SERVICES (M.T.S. ENTREPOT SOUS DOUANE)
MUSORATA FREE ZONE
NIMES METROPOLE
O.M.M.P OFFICE DE LA MARINE MARCHANDE ET DES PORTS
O.N.T
OFFICE DE LA MARINE MARCHANDE ET DES PORTS
OFFICE NATIONAL DES CHEMEI
OFICINA COMERCIAL DE LA EMBAJADA DE ESPAÑA EN MARRUECOS
OFICINA COMERCIAL EGIPTO
ONCF MAROC
ORASCOM AVIATION
ORMAZABAL
ORMAZABAL
PAUMAR
PORT AUTHORITY CAGLIARI
PORT AUTHORITY OF GENOVA
PORT AUTHORITY OF LA SPEZIA
PORT AUTHORITY OF NAPLES
PORTEK
PORTUAIRE DE BEJAIA
PROESA
PROMOMADRID
PROVINCIA DI ALESSANDRIA
PUERTO INTERIOR DE CUANAJUATO (MEXICO)
PUERTOS DEL ESTADO
PWC LOGISTICS
QUAT INVERSIONES
RANDA LOGISTICS
RDM CONSULTANTS
RDT LOGÍSTICA
REGION DE LORENA - FRANCIA
RENFE
ROBOTIKER TECNALIA
ROYAL JORDANIAN AIRLINES
SALAM SHIPPING AND FORWARDING AGENCY
SDF
SECRETARIO EMB. EGIPTO
SENER
SHS POLAR SISTEMAS INFORMATICOS, S.L.
SIC
SISTEMAS DE FLETES ESPAÑOL
SIL-UTI
SOCIÉTÉ TUNISIENNE MARITIME S.A. "STUMAR"
SOCOTU
SOUKKAR CO.
STÉ ADEL ABOU HABIB
STE DE TRANSPORT INTERNATIONAL VEGA SARL
SUPERIOR MODULAR PRODUCTS
SWIFT GROUP
SWIFTAIR
TANGER FREE ZONE
TMSA
TRANS ARBONES
TRANS BAOUCHI
TRANSIT EL AJAZAIR
TRANSIT HAFAYED ISMAIL
TRANSIT KHALED NADIR
TRANSJUG
TRANSMEX / SPA FILIAL DU GROUPE SONELGAZ
TRANSPORTES CARRERAS, S.A.
TRANSPORTES FLORES
TRASMEDITERRANEA
TUCOMAR
UNION EUROPEA
UNIVERSAL SHIPPING SA
UNIVERSIDAD DE OVIEDO
UTILCELL
VASCO BOHEMIA
WORLD FOOD LOGISTICS ORGANISATION
WORMS ALEXANDRIA CARGO SERVICES
ZIMAG

Patrocinat per:
Patrocinado por:
Sponsorise par:
Sponsored by:



Amb la col·laboració de:
Con la colaboración de:
Avec la collaboration de:
With the collaboration of:

